

Druga strona postępowania: Komisja Europejska, Rada Unii Europejskiej

Żądania wnoszących odwołanie

I. Uchylenie wyroku Sądu z dnia 16 września 2013 r. w sprawie T-375/10 Hansa Metallwerke AG i in. przeciwko Komisji i definitywne rozstrzygnięcie sporu w następujący sposób:

- 1) Stwierdzenie nieważności decyzji Komisji z dnia 30 czerwca 2010 r., doręczonej wnoszącym odwołanie w dniu 30 czerwca 2010 r., dotyczącej postępowania przewidzianego w art. 101 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej („TFUE”) oraz art. 53 porozumienia EOG (sprawa COMP/39.092 — Instalacje sanitarne), w zakresie, w jakim dotyczy ona wnoszących odwołanie,

posiłkowo,

obniżenie kwoty grzywny.

- 2) Obciążenie drugiej strony postępowania kosztami postępowania.

II. W dalszej kolejności, także posiłkowo,

uchylenie zaskarżonego wyroku i odesłanie sprawy do Sądu do ponownego rozpoznania.

Zarzuty i główne argumenty

Wnoszące odwołanie twierdzą przede wszystkim, że Sąd naruszył uznaną w prawie Unii zasadę indywidualizacji kar i sankcji. W szczególności podnoszą one, że Sąd nie wziął pod uwagę okoliczności, iż wprowadzona w 2006 r. zmiana wytycznych w sprawie metody ustalania grzywnien poskutkowała radykalną zmianą ogólnej metody obliczania, zwłaszcza w odniesieniu do przedsiębiorstw oferujących ograniczony asortyment produktów. W konsekwencji zastosowania tego błędnego pod względem prawnym podejścia Sąd nie wypełnił ciążącego na nim obowiązku przeprowadzenia pełnej kontroli sądowej w odniesieniu do kwestii ustalania grzywnien przez drugą stronę postępowania, względnie przeprowadził tę kontrolę w błędny pod względem prawnym sposób.

Następnie wnoszące odwołanie podnoszą, że Sąd nie uzasadnił wystarczająco swych rozważań dotyczących zasady indywidualizacji kar. W szczególności, zdaniem wnoszących odwołanie, Sąd nie wziął w żaden sposób pod uwagę mającego w tym kontekście znaczenie wyroku ósmej izby Sądu w sprawie T-211/08 ⁽¹⁾, ani oczywistej zmiany stanowiska Komisji w wydanej przez nią decyzji w sprawie COMP/39452, mimo że wnoszące odwołanie przedstawiły na rozprawie obszerny wywód w tym zakresie.

Wnoszące odwołanie utrzymują wreszcie, że doszło do naruszenia uznanej w prawie Unii zasady ochrony uzasadnionych oczekiwań. Oceniając postępowanie Komisji, która — wbrew złożonym w postępowaniu administracyjnym zapowiedziom — w decyzji nie przyznała obniżki grzywny, Sąd nie wziął

pod uwagę nadrzędnego znaczenia, jakie należy nadać lojalnej współpracy z Komisją na podstawie komunikatu w sprawie zwolnienia z grzywnien oraz zmniejszania grzywnien w przypadkach karteli.

⁽¹⁾ Wyrok z dnia 16 czerwca 2011 r. w sprawie Putters International przeciwko Komisji, Zb.Orz. s. II-3729.

Odwołanie od wyroku Sądu (czwarta izba) wydanego w dniu 16 września 2013 r. w sprawach połączonych T-379/10 i T-381/10 Keramag Keramische Werke AG i in., Sanitec Europe Oy przeciwko Komisji Europejskiej, wniesione w dniu 26 listopada 2013 r. przez Komisję Europejską

(Sprawa C-613/13 P)

(2014/C 52/49)

Język postępowania: angielski

Strony

Wnosząca odwołanie: Komisja Europejska (przedstawiciele: F. Castillo de la Torre, F. Ronkes Agerbeek, pełnomocnicy)

Druga strona postępowania: Keramag Keramische Werke AG i in., Sanitec Europe Oy

Żądania wnoszącej odwołanie

— uchylenie pkt 1 sentencji zaskarżonego wyroku w zakresie, w jakim stwierdzono w nim nieważność art. 1 spornej decyzji w odniesieniu do wydarzeń w ramach AFICS oraz odpowiedzialności za te wydarzenia spółek Allia SAS, Produits Céramique de Touraine SA i Sanitec;

— uchylenie w całości pkt 2 sentencji zaskarżonego wyroku;

— w wypadku wydania przez Trybunał ostatecznego wyroku, oddalenie skargi o stwierdzenie nieważności również w zakresie, w jakim dotyczy ona wydarzeń w ramach AFICS oraz przywrócenie grzywnien nałożonych na spółki Allia SAS, Produits Céramique de Touraine SA i Sanitec; oraz, w każdym razie,

— obciążenie skarżących w pierwszej instancji (obecnie drugiej strony postępowania) kosztami niniejszego odwołania oraz — o ile Trybunał wyda ostateczny wyrok w przedmiocie skargi o stwierdzenie nieważności — także kosztami tego postępowania.

Zarzuty i główne argumenty

Zarzut pierwszy: niewypełnienie obowiązku uzasadnienia oraz naruszenie zasad postępowania dowodowego. Wnosząca odwołanie twierdzi, że Sąd nie zbadał kilku istotnych dowodów i że zastosował zbyt rygorystyczne wymogi oceny dowodów, które zostały przezeń zbadane.

Zarzut drugi: wewnętrzna sprzeczność rozumowania. Według wnoszącej odwołanie przedstawiona w wyroku ocena dowodów stoi w bezpośredniej sprzeczności z oceną, którą Sąd przedstawił w trzech innych wydanych w tym samym dniu wyrokach odnoszących się do tej samej decyzji i tych samych okoliczności faktycznych.

Odwołanie od wyroku Sądu (czwarta izba) wydanego w dniu 16 września 2013 r. w sprawie T-408/10, Roca Sanitario, S.A. przeciwko Komisji, wniesione w dniu 4 grudnia 2013 r. przez Roca Sanitario, S.A.

(Sprawa C-636/13 P)

(2014/C 52/50)

Język postępowania: hiszpański

Strony

Wnoszący odwołanie: Roca Sanitario, S.A. (przedstawiciel: adwokat J. Folguera Crespo)

Druga strona postępowania: Komisja Europejska

Żądania wnoszącego odwołanie

- Uwzględnienie argumentów przedstawionych przez Rocę Sanitario, S.A. w niniejszym odwołaniu
- częściowe uchylenie wyroku Sądu wydanego w dniu 16 września 2013 r. w sprawie T-408/10 i w konsekwencji
- uwzględnienie żądań podniesionych przez Rocę Sanitario, S.A. poprzez obniżenie kwoty grzywny nałożonej na nią solidarnie z jej spółkami zależnymi Roca France i Laufen Austria;
- Tytułem żądania ewentualnego, ze względu na to że Roca Sanitario nie uczestniczyła bezpośrednio w stwierdzonym naruszeniu i że jej odpowiedzialność wynika jedynie z odpowiedzialności, jaką przypisuje się zachowaniu jej spółek zależnych, w przypadku gdyby Trybunał wydał orzeczenie w równoległych odwołaniach, które zamierzają wnieść Laufen Austria i Roca France od wyroków Sądu wydanych w dniu 16 września 2013 r. w sprawach T-411/10 i T-412/10 i gdyby obniżył kwotę nałożonej na te spółki zależne grzywny, za której zapłatę Roca Sanitario odpowiada solidarnie, zastosowanie do Roki Sanitario równoważnej obniżki kwoty grzywny zgodnie z zasadami ustalonymi w pkt 203 wyroku.
- Obciążenie Komisji poniesionymi przez Rocę Sanitario kosztami postępowania odwoławczego oraz kosztami postępowania w sprawie T-408/10 w odniesieniu do tych samych zarzutów.

Zarzuty i główne argumenty

- 1) **Zarzut pierwszy** oparty na błędzie w zastosowaniu art. 23 ust. 2 rozporządzenia 1/2003 ⁽¹⁾ i zasad proporcjonalności i

odpowiedzialności indywidualnej związanym z grzywną nałożoną solidarnie na Rocę Sanitario, S.A. z jej spółką zależną Laufen Austria, AG.

- 2) **Zarzut drugi** oparty na naruszeniu prawa przy stosowaniu orzecznictwa Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej, naruszeniu zasad równego traktowania, proporcjonalności, obowiązku uzasadnienia i uzasadnionych oczekiwań w zastosowaniu wytycznych w sprawie metody ustalania grzywien nakładanych na mocy art. 23 ust. 2 lit. a) rozporządzenia nr 1/2003 ⁽²⁾.

⁽¹⁾ Rozporządzenie Rady (WE) nr 1/2003 z dnia 16 grudnia 2002 r. w sprawie wprowadzenia w życie reguł konkurencji ustanowionych w art. [101 TFUE] i [102 TFUE], Dz.U. L 1, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. 2006 C 210, s. 2.

Odwołanie od wyroku Sądu (czwarta izba) wydanego w dniu 16 września 2013 r. w sprawie T-411/10, Laufen Austria przeciwko Komisji, wniesione w dniu 4 grudnia 2013 r. przez Laufen Austria AG

(Sprawa C-637/13 P)

(2014/C 52/51)

Język postępowania: hiszpański

Strony

Wnoszący odwołanie: Laufen Austria AG (przedstawiciel: adwokat E. Navarro Varona)

Druga strona postępowania: Komisja Europejska

Żądania wnoszącego odwołanie

- Uwzględnienie argumentów przedstawionych przez Laufena Austria AG w niniejszym odwołaniu.
- Częściowe uchylenie wyroku Sądu wydanego w dniu 16 września 2013 r. w sprawie T-411/10.
- Uwzględnienie żądań przedstawionych przez Laufena Austria AG i obniżenie kwoty nałożonej na nią grzywny.
- Obciążenie Komisji kosztami poniesionymi przez Laufena Austria AG w niniejszym postępowaniu oraz kosztami poniesionymi w sprawie T-411/10 w zakresie, w jakim dotyczy to tych samych zarzutów.

Zarzuty i główne argumenty

- 1) **Zarzut pierwszy** oparty na błędnym zastosowaniu art. 23 ust. 2 lit. a) rozporządzenia 1/2003 ⁽¹⁾ i zasad proporcjonalności i indywidualnej odpowiedzialności w odniesieniu do kwoty grzywny nałożonej indywidualnie na Laufena Austria, AG za rzekomo popełnione naruszenie przed jej nabyciem przez Rocę Sanitario, S.A.